

**CONVOCATORIA DE EXPRESIÓN DE INTERÉS  
OBRAS CIVILES DE REMODELACIÓN, ALTERACIÓN Y RECONSTRUCCIÓN DEL CENTRO  
CULTURAL ALEMÁN – GOETHE INSTITUT – EN SANTIAGO DE CHILE  
Número de Licitación: 3/25**

**C O N V O C A T O R I A**

**1. GENERALIDADES**

La República Federal de Alemania, representada por el Ministerio Federal de Vivienda, Desarrollo Urbano y Construcción (BMWSB), representado por la Oficina Federal de Construcción y Planificación Regional (BBR) y estos representados por la Embajada de Alemania, llama a Empresas Constructoras, actualmente en operación en Chile, a participar en una convocatoria de expresión de interés para la ejecución de las Obras Civiles de Remodelación, Alteración y Construcción del Centro Cultural Alemán Goethe Institut en la ciudad de Santiago, Chile.

**2. OBJETIVOS DE LA CONVOCATORIA DE EXPRESIÓN DE INTERÉS**

**2.1. OBJETIVOS GENERALES**

El objetivo de la convocatoria es una exploración inicial del mercado chileno respecto a la disponibilidad y el interés de empresas constructoras adecuadas para la realización de los trabajos que posteriormente se licitarán en un procedimiento independiente. Se señala expresamente en este punto, que esta convocatoria no implica ninguna promesa de contrato de las obras a ejecutar.

**2.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

Las empresas constructoras participantes deben acreditar su capacidad técnica y económica para poder ser seleccionadas al proceso posterior de Licitación de las Obras Civiles de Remodelación, Alteración y Construcción de Goethe Institut Santiago.

Las empresas constructoras participantes deben completar los documentos, de modo de acreditar que han participado y/o ejecutado exitosamente obras con características similares en Santiago de Chile, de modo de demostrar que tienen la capacidad administrativa, organizativa y de idoneidad técnica del personal para ello.

**3. INFORMACIÓN DE LAS OBRAS CIVILES**

**3.1. UBICACIÓN**

El centro cultural alemán Goethe Institut se ubica en la Calle Esmeralda N° 650, comuna de Santiago, Santiago de Chile.

**3.2. DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA OBRA**

El edificio existente está situado en una manzana de fachada continua. La casa original fue construida en 1936 como una mansión de la ciudad. Actualmente el edificio preexistente está declarado inmueble de conservación histórica. En la década de 1960, el edificio histórico se amplió con un cuarto piso. En 1988, se reconstruyeron grandes partes del edificio. El terremoto del 27 de febrero del 2010 causó daños importantes. Después del terremoto, el edificio quedó en desuso. Aprovechando esta situación, se han llevado a cabo obras preliminares de extracción de material ligero y desmantelamiento.

Las obras necesarias se dividen en dos fases de construcción. En primer lugar, se deconstruye el cuarto nivel y la zona trasera del edificio y se desmantela el edificio histórico frontal. A continuación, se renovará completamente el edificio histórico, incorporando una estructura nueva de hormigón armado que cumple dos objetivos a la vez: El refuerzo estructural del edificio histórico, como también las nuevas circulaciones verticales incluyendo las vías de evacuaciones nuevas del edificio. Adicionalmente el instituto se ampliará en la parte trasera del terreno con una construcción nueva de 3 pisos con un patio de luz escalonado nuevo, y un estanque de retención de aguas lluvias en el subsuelo. El proyecto cuenta con el permiso de edificación aprobado, que incluye la demolición parcial, alteración y ampliación.

### 3.3. DATOS GENERALES DE LA OBRA

#### 3.3.1. Terreno.

El terreno tiene una superficie neta de 796,46 m<sup>2</sup>.

#### 3.3.2. Superficies construido (Áreas proyecto, aproximados)

Superficie Subterráneo	119,10 m <sup>2</sup>
Superficie Subterráneo, Estanque de agua lluvia	96,75 m <sup>2</sup>
Superficie Primer Piso	740,23 m <sup>2</sup>
Superficie Entrepiso (cabina de proyección)	18,02 m <sup>2</sup>
Superficie Segundo Piso	672,44 m <sup>2</sup>
Superficie Tercer Piso	659,33 m <sup>2</sup>
<b>Superficie Total Construida</b>	<b>2.305,87 m<sup>2</sup></b>

#### 3.3.3. Alturas Pisos (NPT a NPT, aproximados)

Altura Subterráneo	3,13 mt
Altura Subterráneo, Estanque de agua lluvia	2,95 mt
Altura Primer Piso	3,37 – 4,21 mt
Altura Segundo Piso	3,46 – 4,06 mt
Altura Tercer Piso (sin aislamiento en techo)	3,15 – 4,12 mt
<b>Altura total (altura máxima)</b>	<b>17,74 mt</b>

#### 3.3.4. Volumen por nivel (aproximados)

Volumen Subterráneo	373 m <sup>3</sup>
Volumen Subterráneo, Estanque de agua lluvia	285 m <sup>3</sup>
Volumen Primer Piso	2.805 m <sup>3</sup>
Volumen Segundo Piso	2.528 m <sup>3</sup>
Volumen Tercer Piso	2.397 m <sup>3</sup>
<b>Volumen Total (aproximado)</b>	<b>8.388 m<sup>3</sup></b>

#### 3.3.5. Materialidad

El refuerzo estructural del edificio histórico, como también la estructura soportante de la ampliación se ejecutará en hormigón armado. Gran parte de este será en hormigón arquitectónico.

Partes de las divisiones interiores se realizan con tabiques de construcción en seco. Las terminaciones son diversas: En el patio luz y en las áreas verticales de la planta baja se

revisten los muros con una lámina ondulada metálica. En todos los niveles se colgarán elementos acústicos de los cielos. En la biblioteca, las oficinas como también las salas de clases se aplicarán materiales acústicos además en los paramentos verticales y en las superficies de los muebles incorporados.

#### **3.2.6. Otras Consideraciones**

La obra considera un alto estándar de nivel constructivo, instalaciones técnicas y de las terminaciones. Así mismo los cuidados necesarios para resguardar los elementos existentes que se mantienen, especialmente la fachada histórica hacia la calle Esmeralda. El proyecto cuenta con un concepto de protección contra incendios que se orienta en el estándar alemán. Sin embargo, se permitirá el uso de productos y/o componentes que cuentan con certificación alemana, chilena o estadounidense (según sea el caso).

### **3.4. PLAZOS**

#### **3.4.1. Convocatoria de Expresión de interés (Etapa 1)**

Todos los participantes deben entregar sus documentos a más tardar hasta el día 10.01.2025 (ver 6.3). El resultado de las empresas seleccionadas para la participación en el proceso de licitación será comunicado a los participantes probablemente el día 23.01.2025.

#### **3.4.2. Proceso de Licitación de Obras Civiles de Construcción y Remodelación (Etapa 2)**

El proceso de Licitación de Obras Civiles de Construcción y Remodelación se pretende realizarlo en los meses de febrero del 2025 a abril del 2025. Una vez revisados los documentos de solicitud por el mandante, se informará a los solicitantes seleccionados, que podrán descargar los documentos de la licitación a través de un enlace (que se anunciará) o recogerlos en la embajada. La intención es realizar el proceso de Licitación como Procedimiento de Negociación.

Se señala expresamente que para el proceso de Licitación existirán dos formas opcionales de participar:

- A. A través de la Embajada de la República Federal de Alemania en Chile.
- B. A través de la plataforma de licitación electrónica del Gobierno federal alemán.

#### **3.4.3. Periodo de Ejecución de las Obras Civiles de Construcción y Remodelación**

El periodo de Ejecución de las Obras Civiles se considera realizarlo desde agosto del 2025 hasta agosto del 2027 aproximadamente.

### **4. DESCRIPCIÓN DEL TIPO DE CONTRATO**

Se considera un contrato del tipo de Suma Alzada. La empresa constructora debe elaborar un programa de construcción específico (carta Gantt) y será responsable de la provisión de personal adecuado, el suministro de todos los materiales y productos necesarios que se vayan a utilizar, de su instalación correcta y funcional, así como de la provisión de los subcontratistas necesarios (en su caso).

#### **4.1. Particularidades del contrato**

Dentro del Contrato de Suma Alzada, las Empresas Constructoras participantes de la Licitación de la Obras Civiles de Construcción y Remodelación, deben considerar la compra de algunos materiales y/o productos especificados, que puedan ser necesarios importarlos desde el exterior.

#### **5. MANDANTE**

El mandante es la República Federal de Alemania, representado por el Ministerio Federal de Relaciones Exteriores (AA), representado por la Oficina Federal de Construcción y Planificación Regional (BBR), en Chile representado por la Embajada de la República Federal de Alemania.

##### **5.1. Contacto**

Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung (BBR)

Deichmanns Aue 31-37  
53179 Bonn

Correo electrónico: vergabe-bonn@bbr.bund.de

#### **6. ANTECEDENTES PARA PARTICIPAR EN LA CONVOCATORIA**

##### **6.1. Documentos a entregar (en alemán o español)**

Se deben entregar los siguientes documentos (en formato papel o en un soporte de datos en un sobre cerrado etiquetado como "Convocatoria de interés Goethe Institut"):

- Carta de Interés y Declaración Jurada de la Veracidad de los antecedentes (Anexo 1)
- Antecedentes Económicos y Técnicos (Anexo 2, agregando máximo 30 páginas formato carta o DIN A4)

##### **6.2. Formularios tipo**

Más información sobre el procedimiento y los documentos (formulario tipo) se deben descargar del siguiente link:

<https://santiago.diplo.de/obras-gi>

##### **6.3. Lugar y plazo de entrega**

###### **a. Plazo de entrega:**

Los antecedentes debidamente firmados para la preselección de empresas constructoras deben entregarse hasta más tardar el día 10.01.2025, hasta las 16:00 horas.

###### **b. Lugar de entrega:**

Embajada de la República Federal de Alemania en Chile  
Las Hualtatas 5677, Vitacura.

#### **7. Otros**

Los costos incurridos por los proponentes no serán reembolsados.